

## **Специальный союз по Международной патентной классификации (Союз МПК) Рабочая группа по пересмотру МПК**

**Тридцать четвертая сессия  
Женева, 2 – 6 ноября 2015 г.**

### **ОТЧЕТ**

*принят Рабочей группой*

### **ВВЕДЕНИЕ**

1. Рабочая группа по пересмотру МПК (далее именуемая «Рабочая группа») провела свою тридцать четвертую сессию в Женеве 2 – 6 ноября 2015 г. На сессии были представлены следующие члены Рабочей группы: Австралия, Бразилия, Китай, Чешская Республика, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Ирландия, Япония, Мексика, Норвегия, Республика Корея, Российская Федерация, Испания, Швеция, Швейцария, Турция, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС), Европейское патентное ведомство (ЕПВ) (23). Список участников представлен в приложении I к настоящему отчету.
2. Сессию открыл г-н А. Фарассопулос, директор Отдела международных классификаций и стандартов.

### **ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА**

3. Рабочая группа назначила исполняющим обязанности Председателя в течение двух первых дней работы сессии г-на А. Дамгаджоглу (Турция) ввиду временного отсутствия Председателя г-на Р. Иасеволи (ЕПВ).
4. Функции секретаря выполняла г-жа Н. Сюй (ВОИС).

## ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

5. Рабочая группа единогласно приняла повестку дня, включенную в настоящий документ в качестве приложения II, с одним незначительным изменением.

## ОБСУЖДЕНИЯ, ВЫВОДЫ И РЕШЕНИЯ

6. В соответствии с решением руководящих органов ВОИС, принятым в ходе десятой серии заседаний, состоявшихся 24 сентября – 2 октября 1979 г. (см. пункты 51 и 52 документа АВ/Х/32), в отчет о настоящей сессии включаются только выводы Рабочей группы (решения, рекомендации, мнения и т.д.): в нем не воспроизводятся, в частности, заявления, сделанные кем-либо из участников, за исключением оговорок, касающихся определенного вывода Рабочей группы, или оговорок, сделанных повторно после принятия вывода.

## ОТЧЕТ О ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО КЛАССИФИКАЦИИ ПЯТИ ВЕДУЩИХ ВЕДОМСТВ ИС (IP5 WG1)

7. Рабочая группа приняла к сведению устный отчет Соединенных Штатов Америки от имени пяти ведомств ИС.

8. Рабочая группа была проинформирована о том, что представители пяти ведомств ИС на тринадцатой сессии IP5 WG1 провели обзор всех текущих проектов категории F, находящихся на стадии IP5, а также всех предложений. Было принято решение перевести пять текущих проектов категории F, в частности проекты [F 024](#), [F 047](#), [F 051](#), [F 054](#) и [F 055](#), на стадию МПК.

9. Также было отмечено, что еще пять проектов категории F, в частности проекты [F 034](#), [F 056](#), [F 057](#), [F 060](#) и [F 062](#), были направлены на электронный форум МПК до открытия тринадцатой сессии IP5 WG1.

## ПРОГРАММА ПЕРЕСМОТРА МПК

10. Рабочая группа обсудила 36 проектов по пересмотру, в частности проекты [C 469](#), [C 471](#), [C 472](#), [C 474](#), [C 476](#), [C 477](#), [C 478](#), [C 479](#), [C 480](#), [C 481](#), [C 482](#), [C 483](#), [C 484](#), [C 485](#), [F 008](#), [F 023](#), [F 025](#), [F 026](#), [F 027](#), [F 030](#), [F 032](#), [F 033](#), [F 034](#), [F 035](#), [F 036](#), [F 038](#), [F 040](#), [F 041](#), [F 042](#), [F 043](#), [F 044](#), [F 045](#), [F 056](#), [F 057](#), [F 060](#) и [F 062](#).

11. Статус этих проектов и перечень дальнейших мер и сроков указаны в описании соответствующих проектов на электронном форуме МПК. Все решения, замечания и технические приложения приводятся в решениях Рабочей группы, прилагаемых к соответствующим проектам на электронном форуме.

12. Секретариат информировал Рабочую группу о том, что отныне для направления предложений, касающихся формулировок определений, следует использовать новые шаблоны определений на английском и французском языках, которые представлены, соответственно, в приложениях 32 и 33 к проекту [D 000](#). Кроме того, в дальнейшем для направления предложений об исключении ссылок неограничительного характера (ссылки NLR) следует использовать стандартную таблицу для таких предложений, которая содержится в приложении 21 к проекту [WG 191](#).

13. Рабочая группа отметила, что несвоевременная подача ряда предложений и замечаний ведомств в той или иной мере замедляют принятие решений во время сессионной работы. В этой связи ведомствам было рекомендовано строго соблюдать сроки для подачи предложений и замечаний, указанные на странице электронного форума МПК.

## ПРОГРАММА ВЫРАБОТКИ ОПРЕДЕЛЕНИЙ МПК

14. Рабочая группа обсудила семь проектов выработки определений, в частности проекты [D 228](#), [D 271](#), [D 305](#), [D 306](#), [D 307](#), [D 308](#) и [D 309](#). Статус этих проектов и перечень дальнейших мер и сроков указаны в описании соответствующих проектов на электронном форуме. Все решения, замечания и технические приложения приводятся в решениях Рабочей группы, прилагаемых к соответствующим проектам на электронном форуме. Секретариат указал, что в проектный файл [WG 191](#) будет добавлена обновленная таблица, отражающая статус ссылок NRL в схеме (исключены или нет).

15. Было решено, что функции докладчика по проекту [D228](#) будут переданы Японии.

16. Было отмечено, что в будущем для направления определений и предложений об исключении ссылок NLR в рамках проектов выработки определений следует также использовать новые шаблоны определений и стандартную таблицу, упомянутые в пункте 12, выше.

## ПОДДЕРЖАНИЕ МПК

17. Рабочая группа обсудила 8 проектов поддержания, в частности проекты [M 611](#), [M 612](#), [M 613](#), [M 614](#), [M 751](#), [M 755](#), [M 756](#) и [M 757](#). Статус этих проектов и перечень дальнейших мер и сроков указаны в описании соответствующих проектов на электронном форуме. Все решения, замечания и технические приложения приводятся в решениях Рабочей группы, прилагаемых к соответствующим проектам на электронном форуме.

18. Рабочая группа постановила разработать четыре указанных ниже новых проекта поддержания:

В области механики: [M 758](#), [M 762](#) – [M 767](#) (B65D, Япония) происходят от проекта [M 614](#);

В независимой от технологии области: [M 760](#) (Соединенные Штаты Америки) происходит от проекта [F 034](#); и [M 761](#) (Соединенное Королевство) происходит от проекта [M 610](#).

## ПОСЛЕДНЯЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКЕ МПК

19. Рабочая группа приняла к сведению [презентацию](#) Секретариата о статусе различных систем и проектов ИТ в поддержку МПК.

20. Что касается хода реализации проекта управления пересмотром МПК (IPCRM), то было отмечено, что приложение IPCRM («решение IPCRMS») уже находится в эксплуатации, а услуги технической поддержки доступны пользователям. Кроме того, были представлены концепция IPCRMS по поддержке функции перевода на национальные языки и планы перехода, предусматривающие поддержку функции перевода на национальные языки версии 2016.01 МПК.

21. Секретариат продемонстрировал в режиме реального времени IPCRMS и сообщил Рабочей группе о своем намерении завершить проект в конце 2015 г., а также поделился своими планами, касающимися поддержки IPCRMS в контексте пересмотра версии 2017.01 МПК.

22. Секретариат также рассказал о недавних изменениях платформы публикаций МПК и системы IPCRECLASS, а также о дальнейшей работе в этой области. Было отмечено,

что после проведения в феврале 2015 г. автоматической реклассификации пересмотренных версий МПК, опубликованных с 2007 по 2008 гг., осталось несколько групп, в отношении которых необходимо провести аналогичную процедуру. Для этого потребуются более глубокий анализ и корректирующие мероприятия. Также было указано, что в настоящее время в системе IPCRECLASS насчитывается 2,3 млн «семейств», которые не прошли процедуру реклассификации в установленные для них сроки.

#### **СЛЕДУЮЩАЯ СЕССИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ**

23. Оценив предполагаемый объем работы на следующей сессии, Рабочая группа приняла решение посвятить первые два дня вопросам из области электричества, третий день – вопросам из сферы химии, а последние два дня – вопросам механики.
24. Рабочая группа приняла к сведению предварительные сроки проведения тридцать пятой сессии: 11 – 15 апреля 2016 г.

*25. Настоящий отчет был единогласно принят Рабочей группой с использованием электронных средств 27 ноября 2015 г.*

[Приложения следуют]